

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

## SKLEP SVETA

z dne 24. julija 2012

**o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pism med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o ohranitvi obveznosti o trgovini s storitvami iz trenutno veljavnega Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med EU in Rusijo**

(2012/434/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91, člena 100(2) ter prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum v obliki izmenjave pism med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o ohranitvi obveznosti o trgovini s storitvami iz trenutno veljavnega Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med EU in Rusijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil v skladu s Sklepom Sveta 2012/107/EU <sup>(1)</sup> podpisan 16. decembra 2011, s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(2) Sporazum bi bilo treba odobriti –

## Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pism med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o ohranitvi obveznosti o trgovini s storitvami iz trenutno veljavnega Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med EU in Rusijo se odobri v imenu Unije <sup>(2)</sup>.

## Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Unije poda(-jo) uradno obvestilo iz Sporazuma, s čimer se izrazi soglasje Unije, da je Sporazum zanjo zavezujoč <sup>(3)</sup>.

## Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 24. julija 2012

Za Svet  
Predsednik

A. D. MAVROYIANNIS

<sup>(1)</sup> UL L 57, 29.2.2012, str. 43.

<sup>(2)</sup> Sporazum je bil objavljen v UL L 57, 29.2.2012, str. 44, skupaj s sklepom o podpisu.

<sup>(3)</sup> Generalni sekretariat Sveta bo v Uradnem listu Evropske unije objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma.